图书在版编目（CIP）数据

冰心文选·诗歌卷/王炳根选编. —福州：福建教育出版社，2007.10
ISBN 978-7-5334-4791-5

Ⅰ.**冰…** Ⅱ.**王…** Ⅲ.①**文学—作品综合集—中国—当代**②**诗歌—作品集—中国—当代** Ⅳ.I217.2 I227

中国版本图书馆 CIP **数据核字**（2007）**第** 155035 **号**

冰心文选·诗歌卷
王炳根 选编

福建教育出版社出版发行
（**福州梦山路** 27 **号 邮编**：350001
电话：0591—83733693 83726971
传真：83726980 **网址**：www.fep.com.cn）
福州华彩印务有限公司印刷
（**福州新店南平路鼓楼工业小区 邮编**：350012）
开本 850 **毫米**×1168 **毫米** 1/32 7.75 **印张** 181 **千字** 2 **插页**
2007 **年** 11 **月第** 1 **版** 2007 **年** 11 **月第** 1 **次印刷**
印数：1—5 100
ISBN 978-7-5334-4791-5 **定价**：16.00 **元**

如发现本书印装质量问题，影响阅读，
请向出版科（电话：0591—83726019）**调换**。

需要全本请访问 www.ertongbook.com

目录

前言：

天分诗人不经意的诗

——冰心的诗歌　王炳根

[第一辑]

繁星/10

春水/55

[第二辑]

影响/107

天籁/108

秋/109

圣诗/110

人格/128

可爱的/128

迎神曲/130

送神曲/131

病的诗人(一)/132

病的诗人(二)/134

病的诗人(三)/135

诗的女神/136

谢“思想”/137

假如我是个作家/139

“将来”的女神/142

向往/144

迎“春”/146

回顾/147

不忘/148

晚祷(一)/149

玫瑰的荫下/151
人间的弱者/152
不忍/153
哀词/154
十年/155
使命/156
纪事/157
歧路/158
中秋前三日/159
纸船/160
乡愁/161
远道/163
倦旅/168
赴敌/171
相思/174
我爱,归来罢,我爱!/177
我曾/180
我再也不能承受这样的温存/181
惊爱如同一阵风/183
我劝你/184
一句话/186
呈贡简易师范学校校歌歌词/187
鸽子/188
献词/190
生命/192
赠逖生病中/194

〖第三辑〗
先知〔黎巴嫩〕纪伯伦著
冰心译/195

前　言

天分诗人不经意的诗
——冰心的诗歌

王炳根

苏雪林在武汉的讲坛上论及二三十年代的作家时，“冰心女士的小诗”被单列，她说：“五四运动发生的两年间，新文学的园地里，还是一片荒芜，但不久便有了很好的收获。第一是鲁迅的小说集《呐喊》，第二是冰心女士的小诗。”周作人在当时曾说他朋友里有三个有诗人天分的人，俞平伯、沈尹默和刘半农。苏雪林说他指的是他的朋友圈子的范围。她认为：“中国新诗界，最早有天分的诗人，冰心不能不算一个。”①

从当时活跃的程度与所产生的影响看，苏雪林的判断不为过。

冰心诗歌的发表在她的小说之后，她在《晨报副镌》上连续刊出的小说，给五四新文学运动带来了现实问题的探索与思考，已经引起了读者的广泛关注。两年之后，即

是1922年初，忽然在同一报刊上、在近一个月内，连续刊出在《繁星》总领下的164首小诗。一个月后，又在《春水》的名下，连续推出182首小诗，新诗、大报、连载，时间长达半年之久，相当于每天都有两至三首诗在公众的视线中出现。这些还不把“冰心女士”顶到天上去了才怪呢。真是一时好评如云：“任意的在一个时候翻阅她的《繁星》中的几首，即使在极炎热的夏天，也能感到一种沁人肺腑、清新凉爽的感觉。”[②] “像在燥热、荒凉的沙漠中旅行……在OASIS（沙漠中绿洲之意）的绿草丛处，寻到一泓未涸的甘泉。”[③]这里的荒凉、沙漠与炎夏，自然也还含有当时的社会与文学现状之意，那么，冰心的诗歌便在这样的一种环境中，葱郁而出，所得到的热烈与惊喜，便是可想而知了。

胡适的《尝试集》在新诗中算不得好诗，但却是白话诗的发轫之作。《蝴蝶》一出，许多人便也就开始了新诗的活动，努力做着从旧诗词格律解放出来而为新诗的写作试验。“或写出了许多似诗非诗，似词非词的东西；或把散文拆开，一行一行写了，公然自命为诗；或则研究西洋诗的体裁，想从中间挤取一点养料，来培植我们新诗的萌芽。”这些试验，大多没有得出满意的结果，冰心却是成功的一例。而且据苏雪林的观察，“冰心，却并没有费功夫于试探，她好像靠她那女性特具的敏锐感觉，催眠似的指导自己的径路，一寻便寻到一块绿洲。”[④]这里实际说的便是诗人的天分问题，或者说是新诗诗人的天分问题。我也有类似的观点。写诗与作文不一样，诗人非要有天分不可，没有天分的诗人再刻苦也是写不出好诗的。冰心诗人的天分，

需要全本请访问 www.ertongbook.com

成就了她的《繁星》、《春水》。那个时候她是没有见过世面、没有走出过校门、没有出国留学的待字闺中的少女，可她的诗却是迷倒了多少崇拜者，包括学者和教授。欣赏者有之，赞叹者有之，仿效者更有之，以至像冰心那样的“繁星体”与“春水体”的小诗充斥了报章杂志，并由此引出了一个小诗的运动。“自从冰心女士在《晨报副镌》上发表她的《繁星》后，小诗颇流行一时。除了大白君的著名的《归梦》，此外在杂志报章上散见的短诗，差不多全是用这种新创的 Style 写成的，使我们的文坛，收获了无数粒情绪的珍珠，这不能不归功于《繁星》的作者了。”[5] 大白君即为宗白华，后来的大美学家，那时也是学着冰心写诗的。苏雪林本人也用“繁星体”写过诗，但她认为没有一句像样的诗句，所以，她认为，天才的诗人是不可以学习的。后来出现在她的讲稿中便有这样的话：“自从冰心发表了那些圆如明珠，莹如仙露的小诗之后，模仿者不计其数。一时‘做小诗’竟成为风气。但与原作相较，则面目精神都有大相径庭者在：前者是天然的，后者则是人为的；前者抓住刹那灵感，后者则借重推敲；前者如芙蓉出清水，秀韵天成，后者如纸剪花，色香皆假；前者如姑射神人，餐冰饮雪，后者则满身烟火气，尘俗可憎。”[6] 她不像胡愈之先生那样宽厚，一笔扫过，烟尘满地，包括她自己在内。苏雪林之所以出此言，是因为在她看来，“自是君身有仙骨，世人那得知其故”，冰心之所以不可学，正因她具有这副珊珊仙骨！她还引用了爱梅脱灵克《青鸟》（冰心自己曾经演出过该剧）中的“玫瑰之乍醒，水之微笑，琥珀之露，破

晓之青苍”的句子，说：“冰心小诗恰可当得此语。”⑦

那个在诗歌王国中被顶到天上去了的冰心，在现实中却是低调，她甚至不承认自己是个诗人，她说她在1921年6月23日，给《晨报副镌》写了一篇短文《可爱的》，当时的编辑孙伏园先生说：“这篇短文饶有诗趣，把它分行写了，便是一首新诗。”五天之后，《晨报副镌》刊出了署名冰心女士的12行新诗《可爱的》。《繁星》和《春水》，冰心则是直接告诉读者，仿效的是印度诗人泰戈尔。在她的《繁星》结集出版时，那自序中写得明明白白，她的这些“零碎的思想”（她自己连小诗一词都不用），既没有什么灵感，也没有什么神秘，只不过是受了一个外来诗人的影响、在三个弟弟的推动下完成的。冰心之所以不承认自己是诗人，不认为她“零碎的思想”是诗，是因为她对诗歌，包括新诗有她自己基本的立场。她认为：“诗不止有意境，还有艺术，要有图画般逼真的描写，音乐般和谐的声调，叙事之中，仍不失其最深的情感。”而那些“偏于理智判断的；言尽而意索然，一览无余的；日记式，格言式的句子，只可以叫做散文，不能叫做诗。”她说她的《繁星》、《春水》“格言式的句子太多，无聊的更是不少，可称为诗的，几乎没有！”⑧冰心说此话是在1923年，在对她的小诗一片赞美声中的独自思考。这时，梁实秋也写起了批评的文字，说冰心的诗有三点不好：“（一）表现力强而想象力弱；（二）散文优而韵文技术拙；（三）理智富而感情分子薄。”这种批评接近冰心的自我剖析，梁实秋的结论是“冰心女士只是当代的小说作者之一，而在诗的花园里恐怕难于长

成葳蕤的花丛，难于结出硕大的果实。”⑨

梁实秋后来是不是改变了自己的观点，不得而知，冰心却是到老还坚持自己的观念（1993 年我去拜访她时，说到新诗与诗人，我首先提到《繁星》和《春水》，冰心正色道，“《繁星》不是诗，我也不是诗人”）。但是这并不妨碍人们对《繁星》、《春水》的喜爱，而且这种喜爱从开始至今不曾减弱，文学史上、诗歌史上、新诗研究上，一再出版的选本上、课本上，总有“繁星闪烁”、“春水长流”，直到现在，与郭沫若的《女神》、《星空》一道，仍是教育部颁发的新课标必读的新诗之一。

冰心的诗歌中确实有许多的格言、警句，理智的成分较重，感情因素较弱，这大概是后来被称之为“哲理小诗”的原因。但这可能是就单篇的小诗而言，《繁星》、《春水》是由 346 首小诗连缀而成，在这里每一节的小诗既是独立的，同时又是互为联系的，而这种小诗与小诗之间的联系，在一个诗名的引领下出现，便形成了它的艺术的整体，组成了一个艺术世界。童年、小孩子、母亲、小弟弟、朋友、文学家、月夜里的父亲、老年人、青年人、披在母亲膝上的长发、发议论抒感叹的“我”、室内的镜子、缀满枝头的残花、飞去的小鸟、带刺的玫瑰、窗外的琴弦、朦胧的月明、心灵的灯、万千的小天使、朝露、晚风、灯、家、蜜蜂、飞走天空的流星、海的波涛的清响、风雨中的鸟巢、躲进母亲怀中的“我”、繁星中的宇宙……这些取自《繁星》中的意境，是不是可以构成一个诗的王国？一个完整的艺术世界？（《春水》的意象与此基本相同）在这个艺术

世界中、诗的王国里，诗人感叹着童年的纯真与远逝、大自然的神秘与无限、母爱的深沉与伟大等等。在这里，人们既可以畅游于诗人创造的一个完整的艺术世界之中，也可以在这个世界中的每个站点（每一节的小诗）驻足、停歇、沉思或回想。苏雪林曾有过这样的论述，说冰心的诗歌是块绿洲，“这块绿洲有蓊然如云的树木，有清莹澄澈的流泉，有美丽的歌鸟，有驯良可爱的小兽……”苏雪林说，这就是冰心从从容容建设的“诗的王国”。

在众多研究冰心诗歌的论文中，发表于上个世纪90年代中叶的王富仁的“冰心诗论”是一篇很有分量的文章。王富仁在论述冰心的诗歌世界时，进一步指出这个诗歌的世界是由童心制造的，也就是说，是一个童年视觉里的世界，这个世界是由家庭扩展开去的，从家庭到社会，到整个人类与宇宙。由于这一切均是通过童年的视角或童心来感受的，所以，这里不仅有思想的果子，有哲理，还有朦胧与神秘，从而使得这个世界不是那么单纯与明了，但也不是那么复杂与深刻，单纯的哲理，朦胧与神秘的思想，一一地隐藏在了她的诗的意象之中。

童年呵！
是梦中的真，
　是真中的梦，
是回忆时含泪的微笑。

万顷的颤动——

深黑的岛边，
　　月儿上来了。
生之源，
　　死之所！

这是《繁星》中的二、三节，充分体现了这些特点：梦中的真，真中的梦，生之源，死之所，包含了许多只可意会不可言传的意蕴。“真正给冰心的小诗带来诗意特征的是冰心的童心，是她的童心给世界、给语言带来的为成年人的世界及其语言所不可能具有的独特的联系。只有这种独特的语言联系，才包含着童年鲜活的世界感受和人生感受。中国现代的小诗是和童心紧密联系在一起的，它是童心的一种新诗的表达形式。失去了童心便失去了小诗，便失去了小诗所特具的玲珑剔透、单纯晶莹而又略带神秘朦胧意味的审美特征。”[10]

第二辑中所选的现代诗，均为 1949 年之前的作品，除《圣诗》等宗教诗之外，其他的诗歌与《繁星》、《春水》的风格基本一致，只不过独立成诗，而无意象系统的关联。《纸船——寄母亲》是一首诗意很浓的诗，母亲——小小的纸船——大海——叠纸船的女儿的具象，组成了一个完整的诗的意境，从水的波浪中托出一个游子的乡愁。香港的中学课本，几经修订，《纸船》总是保留在目。编写教学大纲征求我的意见，我同样讲到它是一首不经意的诗：船行太平洋，无事的同行便想出了排遣无聊的办法，出壁报，这首诗便是在船舱里写成的，然后贴到了壁报上去的，再

后来这首诗连同她的《惆怅》、《乡愁》，一同都发表在《小说月报》上了。冰心的现代诗，有不少的篇章都具有这样的品格，像《相思》、《我爱，归来罢，我爱》、《鸽子》等等，它在整个现代诗歌史中都应该算是上乘之作，它的写作也都是在不经意间完成的。但这时的诗尤其是20世纪30年代之后的诗歌，据《冰心诗全编》的编者研究所得，认为在“内容上逐渐从个人的情感的象牙之塔走进了现实世界，走向多灾多难的祖国和人民，形式上从‘零碎的篇儿’变到绵绵抒情，韵律、节奏、音乐性上有刻意追求，不少诗具有‘新月派’诗的格律风格”。⑪

冰心的译诗也是非常有影响的，尤其是对泰戈尔与纪伯伦诗歌的翻译，已经成为经典译作，这里选编的《先知》，是冰心自己心仪已久的诗人的诗作，她为之献出的不仅是优美的现代语言，也包括她的天分与才华。

2007年4月14日于根叶绿营

---

①④⑥⑦苏雪林：《冰心女士的小诗》，王炳根等主编的《冰心论集》（上），海峡文艺出版社2000年10月版。

②赵景深：《冰心的〈繁星〉》，同上书。

③鱼常：《春水》，同上书。

⑤化鲁（胡愈之）：《繁星》，同上书。

⑧冰心：《中国新诗的将来》，《冰心全集》第2卷，海峡文艺出版社1994年12月版。

⑨梁实秋：《〈繁星〉与〈春水〉》，王炳根等主编的《冰心论集》（上），海峡文艺出版社2000年10月版。

需要全本请访问 www.ertongbook.com

⑩王富仁：《中国现代新诗的“芽儿”——冰心诗论》，同上书。

⑪许正林　傅光明：《〈冰心诗全编〉编后记》，浙江文艺出版社1994年5月版。

〖第一辑〗

繁　星

自　序

一九一九年的冬夜，和弟弟冰仲围炉读泰戈尔（R. Tagore）的《迷途之鸟》（Stray Birds），冰仲和我说："你不是常说有时思想太零碎了，不容易写成篇段么？其实也可以这样



《繁星》、《春水》的诞生地，北京铁狮子胡同中剪子巷14号。在这座三合院的北窗下，冰心写作了五四时期的重要作品，诗歌、小说与散文。

的收集起来。”从那时起，我有时就记下在一个小本子里。

一九二〇年的夏日，二弟冰叔从书堆里，又翻出这小本子来。他重新看了，又写了“繁星”两个字，在第一页上。

一九二一年的秋日，小弟弟冰季说，“姊姊！你这些小故事，也可以印在纸上么？’我就写下末一段，将它发表了。

是两年前零碎的思想，经过三个小孩子的鉴定。《繁星》的序言，就是这个。

冰　心

一九二一年九月一日。

一

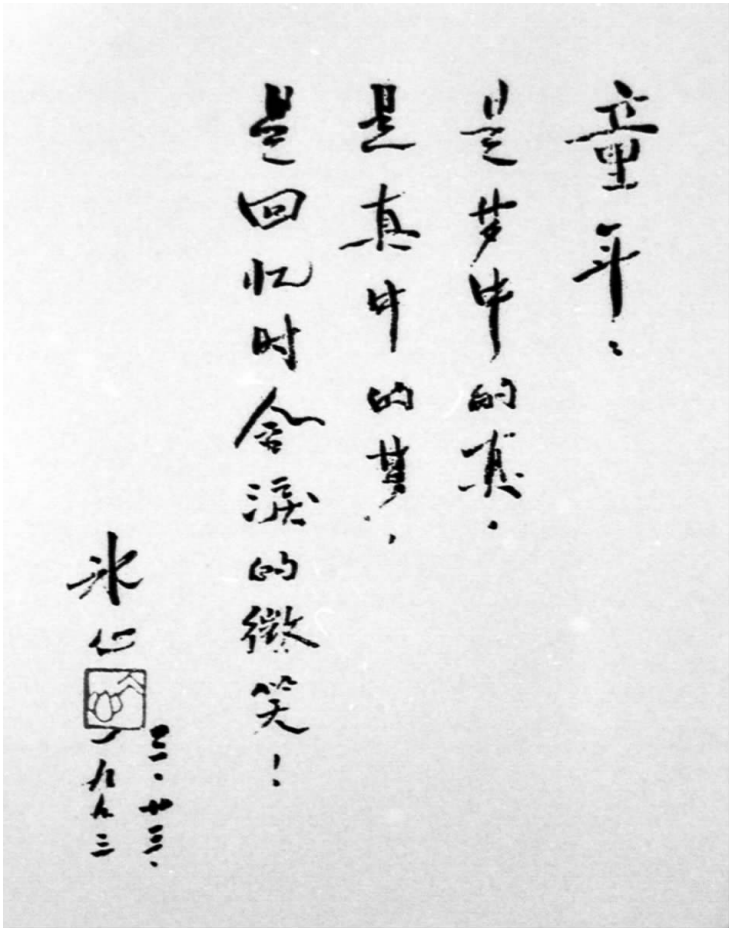
繁星闪烁着——
　深蓝的太空，
　何曾听得见它们对语？
沉默中，
　微光里，
　　它们深深的互相颂赞了。

二

童年呵！
是梦中的真，
　是真中的梦，
　是回忆时含泪的微笑。

三

万顷的颤动——



手迹。晚年的冰心常常应读者的要求，题写《繁星》中的诗句。

深黑的岛边，
　月儿上来了。
生之源，
　死之所！

四

小弟弟呵！
我灵魂中三颗光明喜乐的星。
温柔的，
　无可言说的，
　　灵魂深处的孩子呵！

五

黑暗，
　怎样的描画呢？
心灵的深深处，
　宇宙的深深处，
　　灿烂光中的休息处。

六

镜子——
　对面照着，
反而觉得不自然，
　不如翻转过去好。

七

醒着的，

只有孤愤的人罢！
听声声算命的锣儿，
敲破世人的命运。

八

残花缀在繁枝上；
鸟儿飞去了，
撒得落红满地——
生命也是这般的一瞥么？

九

梦儿是最瞒不过的呵，
清清楚楚的，
诚诚实实的，
告诉了
你自己灵魂里的密意和隐忧。

一〇

嫩绿的芽儿，
和青年说：
“发展你自己！”

淡白的花儿，
和青年说：
“贡献你自己！”

深红的果儿，

需要全本请访问 www.ertongbook.com